

# Euro Journal

Linz - Mühlviertel - Böhmerwald

Das Titelbild wurde  
aus Copyrightgründen  
entfernt!

Toulouse-Lautrec  
Der intime Blick

Die Heldin von  
Sarleinsbach des  
Jahres 1809

Internetprojekt  
"Franzosenzeit" auf  
[www.kulturgeschichte.at](http://www.kulturgeschichte.at)

St. Veit im Mühlkreis:  
Zeugen und Zeugnisse  
einer 800-jährigen  
Geschichte

# Af Linz

## Volkskulturveranstaltung am 3. Juli 2009 in Ursulinenhof und Passage City Center in Linz

Nach 1945 kamen Menschen zum Arbeiten und Leben nach Linz. Die Großindustrie, vor allem die VÖEST, bot Arbeitsplätze, die Stadt neuen Lebensraum. Aus den vier Vierteln Oberösterreichs zogen Fachkräfte mit ihren Familien nach Linz, Vertriebene fanden in der Landeshauptstadt eine neue Heimat. Seither ist der Strom der MigrantInnen nicht abgerissen. Die ZuzüglerInnen treffen in Linz auf eine neue, städtische Kultur, bringen aber auch im Handgepäck ihre bisherigen Lebensformen mit: Sprache, Essen, Brauchtum, ihre Musik und ihre Tanzformen.

Unter dem Motto "Af Linz kema" (nach Linz fahren) zeigen die vier Viertel, was sie zu bieten haben. Essen und Trinken sowie Musik und Tanz sind neben der Arbeit ein wichtiger Faktor zur Integration bei gleichzeitiger Wahrung der eigenen Identität. Daher gibt es für alle Essen und Trinken aus den Regionen und die Linzerinnen und Linzer sowie ihre Gäste aus allen Regionen sind zum Mittanzen und Mitsingen eingeladen.

Die Veranstaltung dient zum Mittun, zum Neugierigsein, zum Informiertsein. Speisen mit Geschichte bilden einen Schwerpunkt, z. B. die Siebenbürger Sachsen mit ihrem Baumstriezel. Diese Spezialität brachten die Siebenbürger Sachsen mit in ihre neue Heimat Oberösterreich. Dieses alte Brauchtumsgebäck wird heute von den Siebenbürger Nachbarschaften bei Festveranstaltungen gebacken.

Im Ursulinenhof wird die Glasfassade von Mag. Edda Seidl-Reiter als Textilprojekt gestaltet. Um 19 Uhr findet die Dialektwolke statt.

Für den 3. Juli 2009 geht daher der Aufruf an alle, die sich für Volkskultur interessieren: "Af Linz!"

Ihr EuroJournal-Team

### AutorInnen:

---

**Dr. Monika Klepp, Linz**

---

**Dr. Elisabeth Schiffkorn, Linz**

EuroJournal Linz – Mühlviertel – Böhmerwald  
Heft 1/2009  
Preis: Euro 4,-  
Auflage: 10.000 St.

Nachfolgezeitschrift der  
Mühlviertler Heimatblätter

Herausgeber: Kultur Plus,  
Interessengemeinschaft für Regional-,  
Kultur- und Tourismusentwicklung  
Karl-Wiser-Straße 4, A-4020 Linz  
Tel. 0732/660607, Fax 0732/660607-30  
E-Mail: eurojournal@utanet.at  
Homepage: www.eurojournal.at

Medieninhaberin:  
Dr. Elisabeth Schiffkorn M. A.

Redaktionsgemeinschaft:  
Dr. Arnold Blöchl – Volksmusik  
Elisabeth Oberlik – Kultur  
DI Günther Kleinhanns –  
kulturelle Regionalgeschichte  
Dr. Elisabeth Schiffkorn M. A. – Volkskunde  
Dr. Christine Schwanzar – Archäologie  
Mag. Edda Seidl-Reiter – bildende Kunst  
Dr. Herbert Vorbach – grenzüberschreitende  
Projekte

Jahresabonnement: 4 Hefte, Euro 14,90  
Auslandsabonnement: Euro 23,-  
inklusive Porto  
Bankverbindung: Oö. HYPO Landesbank  
BLZ: 54000, Konto-Nr.: 0000243063  
Abonnementbestellung und Nachbestellung:  
EuroJournal,  
Karl-Wiser-Str. 4, A-4020 Linz,  
Tel. 0732/660607, Fax 0732/660607-30  
E-Mail: eurojournal@utanet.at  
Homepage: www.eurojournal.at

Titelbild: Henri de Toulouse-Lautrec :  
Frau mit Handschuhen (Honorine Platzer),  
1890, La femme aux gants (Honorine Platzer)  
Öl auf Karton, 54 x 40 cm, Musée d'Orsay,  
Paris  
© RMN (Musée d'Orsay) / © Jean-Pierre  
Lagiewski

Druck: Druckerei Trauner,  
Köglstraße 14, A-4020 Linz  
Beiträge und Leserbriefe sind erwünscht.  
Für unangeforderte Manuskripte und  
Fotos wird keine Haftung übernommen.

---

Offenlegung nach Paragraph 25 des Mediengesetzes: Grundlegende Richtung des periodischen Mediums: Informationen über Kultur, Regionalgeschichte und Touristik im Bereich von Linz-Mühlviertel-Böhmerwald.

# Inhalt

## **Toulouse-Lautrec Der intime Blick**

Die Ausstellung in der Landesgalerie am OÖ. Landesmuseum beleuchtet das einzigartige Œuvre Toulouse-Lautrecs unter künstlerischen Gesichtspunkten und widmet sich dabei einer bisher zu wenig beachteten Facette: der präzisen Erfassung des modernen Menschen zwischen Öffentlichkeit und privatem Leben. Die rund 70 vorgestellten Arbeiten zeigen den Künstler einerseits als sensiblen Beobachter dieser Spannungen, andererseits ist sein Werk aber auch Ausdruck der persönlichen Außenseiterstellung, die vom privilegierten adeligen Landleben und seinem körperlichen Gebrechen herrührt. S. 4

## **Die Heldin von Sarleinsbach des Jahres 1809**

1809 ist das Jahr, in dem eine Frau als Retterin von Sarleinsbach in die Geschichte eingehen sollte. Von diesen Ereignissen berichtet August Zöhler im Heimatbuch von Sarleinsbach: "Den größten Einbruch französischer Heeresverbände erfuhr Sarleinsbach im Jahr 1809. Am 21. Dezember teilte das Distriktskommissariat in Sprinzenstein dem Marktrichter Alois Jetschgo mit, dass am folgenden Tage vom 37. kaiserlichen französischen Infanterie-Regiment 1913 Mann mit 55 Pferden eintreffen würden, denen der Markt ein gutes Mittagessen zu verabreichen habe. Von diesem Einfall berichtet eine mündliche Überlieferung, dass die Bewohnerschaft, wohl mit Recht, eine Plünderung und große Drangsal befürchtete. S. 6

## **Internetprojekt "Franzosenzeit" auf [www.kulturgeschichte.at](http://www.kulturgeschichte.at)**

Auf die fast vergessene Epoche, welche unter den Bezeichnungen Franzosenzeit oder Franzosenkriege Eingang in Geschichtsbücher und Gemeindearchive fand, geht der Verein Kultur Plus im Rahmen der Internetpräsentation "Franzosenzeit" ein. Es finden sich noch heute zahlreiche erhaltene Franzosendenkmäler und Bauten wie beispielsweise die Franzosenhütte in Bad Kreuzen, die an diese Kriege erinnern. S. 8

## **Die Franzosenhütte in Bad Kreuzen**

Die so genannte Franzosenhütte ist ein alter Getreidespeicher beim Rotaigener in Unterdörfel 29, Gemeinde Bad Kreuzen. Sie steht unmittelbar neben dem Anwesen und ist daher mit der Geschichte des Hauses eng verbunden. Es ist der einzige frei stehende Getreide- und Lebensmittelspeicher aus dem 18. Jahrhundert in der Region. In den Franzosenkriegen um 1800 wollten französische Soldaten in den Speicher einbrechen. S. 8

## **Goldbarren Eine Ausstellung des Geldmuseums der Oesterreichischen Nationalbank, in Linz**

Schon lange vor der Entstehung der ersten Münzen im 7. Jahrhundert v. Chr. wurden genormte Metallmengen, so genannte Barren, als Zahlungsmittel verwendet. Der Begriff Barren stammt aus dem Französischen und bedeutet so viel wie "Metallstange". In Österreich baute man Gold schon in römischer Zeit ab und formte es – wie die Ausgrabungen am Magdalensberg beweisen – zu Barren. In Oberösterreich erinnert der Name der Gemeinde Goldwörth an vergangene Goldwäscherzeiten. In Form von Barren stellt Gold für die Notenbanken ein Symbol der Stabilität und ein wesentliches Element der internationalen Währungsreserven dar. Als Garant für ein stabiles Währungssystem spielt es damit im Leben einer Notenbank eine wichtige Rolle. S. 10

## **St. Veit im Mühlkreis: Zeugen und Zeugnisse einer 800-jährigen Geschichte**

Ein Jubiläum der besonderen Art begeht St. Veit im Mühlkreis in diesem Jahr. Obwohl die historische Entwicklung weiter zurückreicht, sind seit der Erstnennung des Ortes in der Geschichte acht Jahrhunderte vergangen. Der Ort, der durch die Nähe zur Großstadt und die reizvolle landschaftliche Umgebung geprägt ist, verfügt über eine hervorragende Infrastruktur sowie ein vielfältiges Sport- und Kulturangebot. Das Profil des Ortes ist aber auch mit geformt durch Persönlichkeiten, die hier Heimat fanden, und Besonderheiten der historischen Entwicklung. S. 14

**Mein Buchtipp? Sparbuch.  
Da entgeht mir kein Bestseller!**

Es liegt nicht am Geld. Es liegt an der Bank.

[www.hypo-investor.at](http://www.hypo-investor.at)  
[www.hypo.at](http://www.hypo.at)



# Internetprojekt “Franzosenzeit” auf www.kulturgeschichte.at Einladung zur Mitarbeit

Auf die fast vergessene Epoche, welche unter den Bezeichnungen Franzosenzeit oder Franzosenkriege Eingang in Geschichtsbücher und Gemeindeforschung fand, gehen wir im Rahmen der Internetpräsentation “Franzosenzeit” ein. Es finden sich noch heute zahlreiche erhaltene Franzosendenkmäler und Bauten wie beispielsweise die Franzosenhütte in Bad Kreuzen, die an diese Kriege erinnern.

Jedoch nicht nur bauliche Monumente blieben aus dieser Zeit erhalten. Vielerorts existieren Sagen, Geschichten und Lieder, welche heute noch gespielt werden. Selbst Kochrezepte fanden ihren Weg in die heimische Küche. Die Geschichte vom “Zeindfleisch” etwa hielt Brigitte Heilingbrunner in einem Artikel in “1100 Jahre Niederneukirchen” fest. Dieser Beitrag findet sich bereits unter [www.regionalkultur.at](http://www.regionalkultur.at), Punkt Essgeschichten im Internet.

Wir bereiten die Präsentation dieser noch vorhandenen Bauten, Erinnerungsstücke aller Art an die Franzosenzeit in Zusammenarbeit mit dem Arbeitskreis für Klein- und Flurdenkmalforschung auf unserer Internetplattform [www.kulturgeschichte.at](http://www.kulturgeschichte.at) vor.

Auf dieser Plattform weisen wir auch gerne auf Heimathäuser, Sammlungen und Veröffentlichungen hin, welche sich mit diesem Thema beschäftigen. Ebenso nehmen wir Berichte und Aufsätze auf, um sie auf der Internetplattform zu präsentieren.

Um entsprechendes Material zu lokalisieren und für eine Veröffentlichung zu sammeln, kontaktieren wir durch E-Mails entsprechende Stellen wie Gemeinden, Museen etc. Das eingelangte Material fließt, entsprechend sortiert und aufgearbeitet, in die Kulturgeschichte-Website ein.

Das Projekt “Franzosenzeit” hat das Ziel, eine Gesamtdarstellung der für Oberösterreich relevanten regionalen Dokumentationen zu erarbeiten.



**Buchcover**

## Die Franzosenhütte in Bad Kreuzen und die Franzosenzeit um 1800

Die so genannte Franzosenhütte ist ein alter Getreidespeicher beim Rotaigener in Unterdörfel 29, Gemeinde Bad Kreuzen. Sie steht unmittelbar neben dem Anwesen und ist daher mit der Geschichte des Hauses eng verbunden. Es ist der einzige frei stehende Getreide- und Lebensmittelspeicher aus dem 18. Jahrhundert in der Region. In den Franzosenkriegen um 1800 wollten französische Soldaten in den Speicher einbrechen. Sie fanden kein Schloss und keine Türklinke vor, weil die nur durch einen hinter einem Fundamentstein versteckten Seilzug zu öffnen ist. Trotz Schüssen auf die Tür gelang es ihnen nicht in den Speicher einzudringen, da die Tür innen mit starkem, geschmiedetem Eisenblech beschlagen ist. Die Einschusslöcher im Holz und kleine Dellen im Eisenblech sind heute noch zu sehen. Der Troadkasten überstand die Franzosenzeit und auch die folgenden Jahrzehnte, doch starke Schäden machten eine Restaurierung notwendig. 23.000 Euro wurden mit Hilfe von Land Oberösterreich, Tourismusverband der Gemeinde Bad Kreuzen und OÖ. Volksbildungswerk aufgebracht. Kons. Karl Haider hielt die Ereignisse in einer Broschüre fest, die im Volksbildungswerk Bad Kreuzen zu bestellen ist.

Diese Publikation ist zum Selbstkostenpreis von 6,- Euro plus 2,- Euro Versand erhältlich bei:

VBW Bad Kreuzen Kons. Karl Haider, 4362 Bad Kreuzen, Kühweid 84

Tel: 07266-6306

E-Mail: [k.haider@utanet.at](mailto:k.haider@utanet.at)

Gemeindeamt Bad Kreuzen,

4362 Bad Kreuzen 20 – kein Versand!

Martin Kurzmann, 4362 Bad Kreuzen

Unterdörfel 29 – kein Versand!